

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

**Deutsche Gesellschaft für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5

65760 Eschborn, Germany

represented by

Elise Vigier,

Project Manager,

«Renewable Energy Solutions (RES)»

- hereinafter «GIZ»

and

Lozova City Council

1 Yaroslav Mudryi st.

Lozova,

Lozova District,

Kharkiv Region,

64600,

represented by

Mayor of Lozova

Serhii Volodymyrovych Zelenskyi

- hereinafter «Recipient» -

within an international technical assistance
project

**the International Climate Initiative (IKI) the
«Renewable Energy Solutions (RES)»
Programme**

- hereinafter «Project» -

МЕМОРАНДУМ ПРО ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ

між

**Німецьким товариством міжнародного
співробітництва (GIZ) ГмбХ**

Дат-Хаммарскьольд-Вег 1-5

65760 Ешборн, ФРН

в особі

Еліз Віж'є,

Керівниці Проєкту

«Рішення для відновлюваної енергетики
(RES)»

- далі «GIZ»

та

Лозівською міською радою

Вул. Ярослава Мудрого, буд. 1

м. Лозова,

Лозівський район,

Харківська обл.,

64600,

в особі

Лозівського міського голови

Зеленського Сергія Володимировича,

- далі «Реципієнт» -

в рамках проєкту міжнародної технічної
допомоги

**Міжнародна кліматична ініціатива (IKI)
Проєкт «Рішення для відновлюваної
енергетики (RES)»**

- далі «Проєкт» -

Recipient and GIZ (hereinafter referred to as the «Parties») have agreed to cooperate within the «**Renewable Energy Solutions (RES)**» **Programme** funded by the German Federal Government under the International Climate Initiative (IKI) and set-up as a grant agreement between the Government of Ukraine and the European Investment Bank (EIB).

Реципієнт та GIZ (далі – «Сторони») домовилися співпрацювати в рамках **Проекту «Рішення для відновлюваної енергетики (RES)»**, що фінансується Федеральним урядом Німеччини та Міжнародною кліматичною ініціативою (IKI) і є грантовою угодою між Урядом України та Європейським інвестиційним банком (ЄІБ).

Principles of the Memorandum

This Memorandum is based on the following principles:

- The Framework Agreement between the Government of Ukraine and the Government of the Federal Republic of Germany on Consulting and Technical Cooperation of May 29, 1996, supplemented by the Supplementary Agreement of October 30, 1997 (ratified by the Law of Ukraine of January 24, 1997, No. 32/97-VR);
- Grant Agreement for Investment and Procurement Technical Assistance between Ukraine and the European Investment Bank dated February 10, 2025.
- Funding Agreement between GIZ and European Investment Bank (EIB) from July 9, 2025.

Засади Меморандуму

Цей Меморандум про взаємодію ґрунтується на таких засадах:

- Рамковій Угоді між Урядом України та Урядом Федеративної Республіки Німеччина про консультування і технічне співробітництво від 29 травня 1996 року, яка доповнена додатковою угодою від 30 жовтня 1997 року (ратифікованою Законом України від 24 січня 1997 року № 32/97-ВР);
- Грантовій угоді про надання технічної допомоги для інвестицій та закупівель між Україною та Європейським інвестиційним банком від 10 лютого 2025 року.
- Угода про фінансування між GIZ та Європейським інвестиційним банком (ЄІБ), укладена від 9 липня 2025 року.

Programme participants:

The development partner is the **German Federal Ministry for Economic Affairs and Energy (BMWE)**;

Grant Managing Institution is **The European Investment Bank (EIB)**;

Implementer is **Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**;

Procurement and Installation Provider is **United Nations Development Programme (UNDP)**;

Beneficiary is **Ministry for Development of Communities and Territories of Ukraine**;

Recipient is **Lozova City Council**

Учасники Проекту:

Партнер з розвитку – **Федеральне Міністерство економіки та енергетики Німеччини (BMWE)**;

Установою, що управляє грантом – **Європейський інвестиційний банк (ЄІБ)**;

Виконавець – **Німецьке товариство міжнародного співробітництва (GIZ) ГмбХ**;

Постачальник послуг із закупівлі та встановлення обладнання – **Програма розвитку Організації Об'єднаних Націй (ПРООН)**;

Бенефіціар – **Міністерство розвитку громад та територій України**;

Реципієнт – **Лозівська міська рада**

in the framework of cooperation in the Programme “Renewable Energy Solutions (RES)” agreed on the following:

у межах співпраці у Проєкті «Рішення для відновлюваної енергетики (RES)» домовились про наступне:

1. Programme goal and indicators of its achievement:

1.1. Programme goal:

Accelerate the integration of decentralised small-scale renewable energy solutions, including solar photovoltaic systems, solar thermal energy, biomass, geothermal heat pumps, and battery storage, into critical public infrastructure such as hospitals and educational institutions.

By providing expert technical support, practical training, and implementation advises, the Programme empowers local governments and public institutions to implement and manage sustainable energy systems tailored to local needs. This initiative plays a strategic role in Ukraine’s green recovery and achieve its commitment in climate goals and decarbonisation, while contributing to reduce dependence on fossil fuels, ensure reliable energy supply, and enhance the energy independence and resilience of facilities delivering vital services to the communities.

1.2. Indicators of the achievement of the Programme goal:

1.2.1. Selected municipalities are equipped with investment-ready project design documentation for renewable energy systems on critical public infrastructure, laying the groundwork for further financing and implementation.

1.2.2. Through targeted training and mentoring, municipal staff develop the skills and institutional capabilities necessary to design, manage and maintain renewable energy infrastructure.

1.2.3. Through one pilot project, a strategic roadmap empowers public institutions to transition into active consumers by connecting to the grid and feeding in excess clean energy.

1. Мета Проєкту та індикатори її досягнення:

1.1. Мета Проєкту:

Прискорити інтеграцію рішень у сфері відновлюваних джерел енергії, включаючи сонячні фотоелектричні системи, сонячну теплову енергію, біомасу, геотермальні теплові насоси та акумуляторні батареї, у критично важливу інфраструктуру, таку як лікарні та навчальні заклади.

Завдяки експертній технічній підтримці, практичному навчанню та рекомендаціям щодо впровадження, проєкт надає місцевим органам влади та державним установам можливість впроваджувати та управляти системами сталого енергопостачання, адаптованими до місцевих потреб.

Ця ініціатива відіграє стратегічну роль у «зеленому» відновленні України та досягненні її кліматичних цілей і зобов’язань у сфері декарбонізації, допомагаючи зменшити залежність від викопного палива, забезпечити надійне енергопостачання, а також підвищити енергетичну незалежність і стійкість об’єктів, що надають життєво важливі послуги громадам.

1.2. Індикатори досягнення мети Проєкту:

1.2.1. Вибрані громади забезпечені проєктно-кошторисною документацією для систем відновлювальної енергетики на критичній інфраструктурі, готовою до залучення інвестицій, що закладає основи для подальшого фінансування та реалізації.

1.2.2. Завдяки цілеспрямованим тренінгам та менторству працівники муніципалітетів розвивають навички та інституційні можливості, необхідні для проєктування, управління та обслуговування інфраструктури відновлювальної енергетики.

1.2.3. Завдяки пілотному проєкту стратегічна дорожня карта надає державним установам можливість стати активними споживачами, підключаючи їх до електричної мережі та зворотно постачаючи надлишкову чисту енергію.

2. Programme implementation period and duration of the Memorandum

2.1. The Programme implementation period is from September 01, 2025, to December 31, 2027. This Memorandum shall be valid until December 31, 2027 (subject to the provisions of clause 9 of this Memorandum on termination and expiration of this Memorandum) from the date of its signing by the Parties.

If there is the delay related to the provision of the GIZ contribution and the services of the development partners agreed in this Memorandum, the duration of the Memorandum may be extended with the consent of the development partner by concluding a supplement agreement to this Memorandum.

3. Identification of recipients and responsible persons

The Recipient under the Programme is Lozova City Council.

Each of the Parties shall appoint a person who, in relations with other partners, contributes to the realisation of the goals set forth in this Memorandum of Understanding.

Recipient appoints the following persons responsible for cooperation:

Serhii Zelenskyi – Mayor of Lozova,
mr_lozova@lozovarada.gov.ua

Valerii Krykun – Deputy Mayor of Lozova responsible for the activities of the executive bodies of the council,
kvv_lmr@ukr.net

Serhii Hrankin – Head of the Economic Department of the Lozova City Council,
uek-lozova@ukr.net

Iryna Kulyk – Regional Development Manager, Administrative and Management Staff of the Municipal Non-Profit Enterprise “Lozova Territorial Medical Association” of the Lozova City Council,
loztmo@ukr.net

2. Строк реалізації Проєкту та термін дії Меморандуму

2.1. Строк реалізації Проєкту з 1 вересня 2025 р. до 31 грудня 2027 р. Цей Меморандум діє до 31 грудня 2027 р. (з урахуванням положень пункту 9 цього Меморандуму про припинення діяльності та завершення дії цього Меморандуму) з дати його підписання Сторонами.

У разі затримки, пов'язаної з наданням узгодженого у цьому Меморандумі внеску GIZ та передбачених послуг партнерів з розвитку, строк дії Меморандуму може бути подовжено за згодою партнера з розвитку шляхом укладення Сторонами додаткової угоди до цього Меморандуму.

3. Визначення реципієнтів та відповідальних осіб

Реципієнтом в рамках Проєкту є Лозівська міська рада.

Кожна зі Сторін призначає особу, яка у відносинах з іншими партнерами сприяє реалізації цілей, закріплених в даному Меморандумі про взаєморозуміння.

Реципієнт призначає відповідальними за співпрацю:

Сергій Зеленський – Лозівський міський голова,
mr_lozova@lozovarada.gov.ua

Валерій Крикун – Заступник Лозівського міського голови з питань діяльності виконавчих органів ради,
kvv_lmr@ukr.net

Сергій Гранкін – Начальник управління економіки Лозівської міської ради,
uek-lozova@ukr.net

Ірина Кулик – Менеджер з питань регіонального розвитку адміністративно-управлінського персоналу КНП "Лозівське територіальне медичне об'єднання" Лозівської міської ради,
loztmo@ukr.net

Nataliia Polukhina – Head of the Investment and Project Implementation Department, Department of Housing and Communal Services and Construction of the Lozova City Council,
vi.uzhkgb@gmail.com

GIZ appoints the following persons responsible for cooperation:

Elise Vigier – RES Project Manager,
elise.vigier@giz.de

Andrii Iandiuk – RES Construction Advisor,
andrii.iandiuk@giz.de

Valeriia Yakubenko – RES Technical Specialist,
valeriia.yakubenko@giz.de

Наталія Полухіна – Начальник відділу інвестицій та реалізації проєктів Управління житлово-комунального господарства та будівництва Лозівської міської ради,
vi.uzhkgb@gmail.com

GIZ призначає відповідальними за співпрацю:

Еліз Віж'є – Керівниця Проєкту RES,
elise.vigier@giz.de

Андрій Яндюк – Радник RES з питань будівництва,
andrii.iandiuk@giz.de

Валерія Якубенко – Фахівчиня RES з технічних питань,
valeriia.yakubenko@giz.de

4. Objectives and activities of the Project under the Memorandum of Understanding

4.1. Project Programme objectives

- To equip selected municipalities with investment-ready project design documentation for renewable energy systems on critical public infrastructure, laying the groundwork for further financing and implementation.
- To empower local governments and public institutions with technical advice, training, and support to implement and manage renewable energy solutions.
- To support the implementation of a pilot project that enables public buildings to operate as both energy consumers and energy providers.

4.2. The intentions of GIZ:

- Development of project design documentation (PDD) in compliance with Ukrainian legislation for renewable energy solutions and measures on the selected municipal facilities;
- Accompany municipalities in navigating and ensuring compliance with local, regional, and national regulations governing

4. Цілі та діяльність Проєкту в рамках Меморандуму про взаєморозуміння

4.1. Цілі Проєкту

- Забезпечення відібраних громад, готовою до інвестування, проєктно-кошторисною документацією для впровадження систем відновлюваної енергії на об'єктах критичної інфраструктури, створюючи підґрунтя для подальшого фінансування та реалізації.
- Надання органам місцевого самоврядування та публічним установам технічного супроводу, навчання для впровадження й ефективного управління рішеннями у сфері відновлюваної енергетики.
- Підтримка реалізації пілотного проєкту, який дозволить публічним будівлям функціонувати як споживачами, так і виробниками енергії.

4.2. Наміри GIZ:

- Розробка проєктно - кошторисної документації (ПКД) відповідно до вимог українського законодавства щодо рішень з відновлювальної енергетики для обраних муніципальних об'єктів;
- Супровід муніципалітетів у навігації та забезпеченні дотримання місцевих, регіональних та національних

- the installation of RES systems, as well as becoming «active consumers»;
- Coordinate with Ministry for Development of Communities and Territories of Ukraine, UNDP, and municipalities to ensure smooth implementation and adherence to programme timelines;
 - Conduct ongoing assessment of training needs and effectiveness to tailor capacity-building for local technicians and communities;
 - Conduct trainings and consultations for staff nominated by the Recipient on RES project proposal preparation, project management, financial management and «active consumers» process in accordance with the legislation and regional energy structure;
 - Offer adequate technical exchange platforms cross-Ukraine to coordinate these training sessions and workshops for selected municipal staff in manner as to build long lasting knowledge sharing, long-term capacity in RES operation and maintenance;
 - Support the setup of monitoring systems, collection of baseline data, development of performance indicators, and regular evaluation to track project impact and ensure transparency;
 - Collection, systematisation and documentation of best practices and lessons learned during Project implementation;
 - Develop a joint concept as a guide for scaling up the pilot projects on «active prosumers» and to function beyond project period;
 - Organise coordination meetings, when necessary, between implementing partners relevant to the RES measures (UNDP, project designers, regional administrations, NGOs, etc.).
- нормативних актів, що регулюють встановлення систем RES, а також у отриманні статусу «активного споживача»;
- Координація між Міністерством розвитку громад та територій України, ПРООН та муніципалітетами для забезпечення безперебійної реалізації та дотримання графіків проєкту;
 - Проведення постійної оцінки потреб у навчанні та ефективності для адаптації розвитку спроможностей місцевого технічного персоналу та представників громади;
 - Проведення тренінгів та консультацій для персоналу, призначеного Реципієнтом, з питань підготовки проєктних пропозицій у сфері RES, управління проєктами, фінансового менеджменту та процесу «активних споживачів» відповідно до законодавства та регіональної енергетичної структури;
 - Забезпечення належної платформи для технічного обміну по всій Україні з метою координації відповідних навчальних сесій та семінарів для обраних муніципальних співробітників таким чином, щоб створити довгостроковий обмін знаннями, довгостроковий потенціал в експлуатації та технічному обслуговуванні RES;
 - Підтримка створення систем моніторингу, збору базових даних, розробки показників ефективності та регулярної оцінки для відстеження впливу проєкту та забезпечення прозорості;
 - Збір, систематизація та документування найкращих практик і уроків, отриманих під час реалізації Проєкту;
 - Розробити спільну концепцію як посібник для розширення пілотних проєктів щодо «активних споживачів» та для функціонування після закінчення терміну реалізації проєкту;
 - За необхідності організація координаційних нарад між партнерами-виконавцями, що мають відношення до заходів у сфері RES (ПРООН, розробники ПКД, регіональні адміністрації, НУО тощо).

5. List of property works and services, intellectual property rights provided under the Project. Commitments of GIZ:

5.1. GIZ shall make available to the Project:

5.1.1. Project specialists:

- One international Project Director to manage the RES Project, who is responsible for the GIZ contribution and is the supervisor of the staff employed in this Project for the period specified in paragraph 1 of this Memorandum; One national specialist for Programme's municipal coordination and implementation;
- One national expert acting as the Construction Advisor, responsible for advising the technical implementation of the Programme and overseeing RES municipal projects.

5.1.2. Consulting and partner support in the implementation of the Project activities in accordance with clause 4.2, with the involvement of the following expert company:

- Developers of PDD, Ukraine.

5.2. GIZ, within the framework of the Project budget, promotes the exchange of experience between Ukrainian specialists and partners in the Federal Republic of Germany and the European Union.

5.3. GIZ implements activities jointly with UNDP, which shall procure and install the renewable energy equipment on behalf of the Ministry for Development of Communities and Territories of Ukraine.

6. Intentions of the Recipient:

6.1. Ensure the preparation and provision of all necessary documentation for the implementation of clause 4 of this Memorandum, covering technical, economic, environmental and social aspects, except for restricted information and personal data;

5. Перелік майна, робіт і послуг, прав інтелектуальної власності, що надаються в рамках Проєкту. Зобов'язання GIZ:

5.1. GIZ надає у розпорядження Проєкту:

5.1.1. Фахівців Проєкту:

- Один міжнародний фахівець з управління Проєктом, який є відповідальним за внесок GIZ та є керівником працівників, зайнятих у цьому Проєкті, на період, зазначений в пункті 1 цього Меморандуму;
- Один національний фахівець з імплементації та координації Проєкту на місцевому рівні;
- Один національний експерт, який виконує функції радника з питань будівництва та відповідає за надання консультацій щодо технічної реалізації Програми та нагляд за муніципальними проектами RES.

5.1.2. Консалтингову та партнерську підтримку у здійсненні діяльності Проєкту відповідно до п. 4.2., із залученням наступної експертної компанії:

- Проєктні організації для розроблення ПКД, Україна.

5.2. GIZ в рамках бюджету Проєкту сприяє обміну досвідом між українськими фахівцями та партнерами у Федеративній Республіці Німеччина та Європейському Союзі.

5.3. GIZ реалізує заходи спільно з ПРООН, яка буде закуповувати та встановлювати обладнання для відновлюваної енергетики від імені Міністерства розвитку громад та територій України.

6. Наміри Реципієнта:

6.1. Забезпечити підготовку та надання всієї необхідної документації для виконання п.4 даного Меморандуму, яка охоплює технічні, економічні, екологічні та соціальні аспекти, окрім інформації з обмеженим доступом та персональних даних;

- 6.2. Provision of the Terms of Reference to the design company selected by GIZ for the selected public infrastructure facilities of the recipient;
- 6.3. To act as the client for the implementation of the developed design documentation for the selected public infrastructure facilities of the beneficiary;
- 6.4. To undertake all necessary steps to ensure smooth implementation of the project, including clearance measures to prepare the rooftop or land area for the installation of the renewable energy system, if required;
- 6.5. Increase the permitted connection capacity to the electrical networks at selected facilities (at least 140 kW at one of the inputs);
- 6.6. Ensure the implementation of all necessary organisational, financial and legal measures to obtain the status of an «active consumer»;
- 6.7. Provide access to facilities' sites, land plots and/or rooftop areas to all experts contracted by GIZ for the purpose of conducting site assessments and carrying out activities required to achieve the objectives set forth in Article 4 of this Memorandum. ; facilitate the obtaining of all required permits and authorisations related to the objectives of RES Programme, if necessary, and ensure transparency and openness throughout the process;
- 6.8. Establish effective communication with the consultants and all relevant partners identified during the RES implementation to ensure smooth cooperation in the Programme;
- 6.9. Actively engage with the Developers of PDD and the relevant partners in the process of developing documentation, conducting assessments and preparing technical reports;
- 6.10. Initiate and maintain interaction with other stakeholders, including national authorities;
- 6.11. Actively participate in the grid connection process and take all necessary steps to ensure timely and compliant integration of the renewable energy systems;
- 6.12. Participate in regular meetings, seminars and discussions to coordinate actions and make decisions at all stages of the project implementation;
- 6.13. Participate in training sessions organized by the consultants and partners or other parties involved on issues related to Project implementation;
- 6.14. Ensure guaranteed access for the monitoring mission of GIZ, or its authorised representatives, following the transfer of the installed equipment;
- 6.2. Надати завдання на проектування для відібраної GIZ проєктної організації для обраних об'єктів соціальної інфраструктури реципієнта;
- 6.3. Бути замовником робіт для розробленої ПКД для обраних об'єктів публічної інфраструктури реципієнта;
- 6.4. Вжити всіх необхідних заходів для забезпечення безперебійної реалізації проєкту, включаючи заходи з очищення даху або земельної ділянки для встановлення системи відновлюваної енергії, якщо це необхідно;
- 6.5. Забезпечити дозволену потужність приєднання до електричних мереж (не менше ніж 140 кВт на одному із вводів) на вибраних об'єктах;
- 6.6. Забезпечити виконання всіх необхідних організаційних, фінансових та правових заходів з метою набуття статусу «активного споживача»;
- 6.7. Надати доступ до об'єктів, земельних ділянок та/або дахів будівлі всім експертам, залученим GIZ, з метою проведення оцінки об'єктів та здійснення заходів, необхідних для досягнення цілей, визначених у статті 4 цього Меморандуму. Сприяти отриманню всіх необхідних дозволів та авторизацій, пов'язаних з цілями Програми RES, якщо це необхідно, та забезпечити прозорість і відкритість протягом усього процесу;
- 6.8. Налагодити ефективну комунікацію з консультантами та всіма необхідними партнерами, визначеними під час впровадження, для успішної співпраці в рамках Проєкту;
- 6.9. Активно взаємодіяти з розробниками ПКД та необхідними партнерами у процесі розробки документації, проведенні оцінок та підготовці технічних звітів;
- 6.10. Ініціювати та підтримувати взаємодію з іншими зацікавленими сторонами, включаючи державні органи влади;
- 6.11. Активно брати участь у процесі підключення до мережі та вживати всі необхідні кроки для своєчасної та відповідної інтеграції систем відновлюваної енергії;
- 6.12. Брати участь у регулярних зустрічах, семінарах та обговореннях для координації дій та прийняття рішень на всіх етапах реалізації Проєкту;
- 6.13. Брати участь у навчальних сесіях, організованих консультантами чи партнерами

6.15. Facilitate and actively participate in workshops and training to disseminate knowledge and experience gained in the preparation and implementation of RES project.

6.16. Provide information to summarize Project lessons learned and best practices.

або іншими залученими сторонами з питань, пов'язаних із реалізацією Проєкту;

6.14. Забезпечити гарантований доступ для моніторингової місії GIZ або її уповноважених представників після передачі встановленого обладнання;

6.15. Сприяти та активно брати участь у проведенні семінарів і навчань для поширення знань і досвіду, отриманих у ході підготовки і реалізації RES проєктів;

6.16. Надавати інформацію для узагальнення уроків Проєкту та кращих практик.

7. Expected impact of the Project on the development of the relevant industry and the relevant regions

The Project is expected to make a substantial contribution to enhancing the energy resilience of communities and ensuring the uninterrupted functioning of critical social infrastructure through the deployment of renewable energy solutions (RES). In the long term, it will support the deployment of local capacities in the renewable energy sector, facilitate the scaling up of decentralised decarbonising technologies, and contribute to job creation in the green economy.

By introducing small-scale, decentralised renewable energy systems in public buildings, the Project aims to strengthen municipal energy security, ensuring continuity of essential public services during power outages and municipal budget cuts.

From an environmental perspective, the Project will contribute to the reduction of greenhouse gas emissions and foster behavioral change through demonstrative implementation, thereby serving as a positive example for the broader population. These outcomes are aligned with Ukraine's climate commitments and the objectives of the European Green Deal.

Through capacity development and targeted technical assistance, the Project will empower local authorities and public institutions with the knowledge, tools, and institutional capabilities necessary to design, implement, and maintain renewable energy infrastructure. This will support sustainable regional development, improve local service delivery, and reinforce Ukraine's path towards energy independence and climate resilience, on its way to EU integration.

7. Очікуваний вплив Проєкту на розвиток відповідної галузі та відповідних регіонів

Проєкт зробить вагомий внесок у підвищенні енергетичної стійкості громад і забезпечення безперебійного функціонування критично важливої соціальної інфраструктури шляхом впровадження Рішень для відновлюваної енергетики (RES). У довгостроковій перспективі він сприятиме розвитку місцевого потенціалу у сфері відновлюваної енергетики, масштабуванню децентралізованих технологій декарбонізації і створенню робочих місць у зеленій економіці.

Запроваджуючи малі, децентралізовані системи відновлюваної енергії в громадських будівлях, Проєкт має на меті зміцнити муніципальну енергетичну безпеку, забезпечуючи безперервність надання основних публічних послуг під час відключень електроенергії та у періоди бюджетних скорочень.

З екологічної точки зору, Проєкт сприятиме зменшенню викидів парникових газів і формуванню екологічно свідомої поведінки через демонстраційне впровадження, тим самим слугуючи позитивним прикладом для широкого загалу. Ці результати узгоджуються із кліматичними зобов'язаннями України та цілями Європейського Зеленого Курсу.

Завдяки розвитку потенціалу та цільовій технічній допомозі, Проєкт забезпечить місцеві органи знаннями, інструментами й інституційною спроможністю, необхідними для проєктування, впровадження та обслуговування RES. Це сприятиме сталому регіональному розвитку, покращенню якості надання місцевих послуг і зміцненню руху України до енергетичної незалежності та

кліматичної стійкості на шляху до євроінтеграції.

8. Joint management of the Project and confidentiality

GIZ and designated representatives of the Recipient hold joint meetings every month. Based on the results of these meetings, joint proposals for further implementation of the Project are formed.

The Parties undertake to maintain the confidentiality of all information obtained during the implementation of this Memorandum and to distribute it only with the consent of the Party that provided it.

The conclusion of the Memorandum does not impose financial or any other obligations on the Parties.

9. Termination of the Project and the Memorandum

9.1. GIZ may terminate its services under the Project if:

- the Project participants fail to implement their intentions under this Memorandum;
- circumstances have arisen that significantly impede or jeopardize the achievement of the Project objective set out in clause 1.1 of this Memorandum.

If one of the circumstances referred to in paragraph 2 of this clause of the Memorandum has arisen and has not been eliminated within the Project implementation period agreed between the Parties in clause 2.1 of this Memorandum or in the annexes thereto, GIZ, with the consent of the Ministry of the Project Client, may terminate this Memorandum early.

Either party has the right to unilaterally terminate this Memorandum by giving 30 calendar days' written notice to the other party. In the event of cancellation of the relevant authorization granted to GIZ by the Government of the Federal Republic of Germany, GIZ shall provide a copy of the relevant document.

10. Amendments to the Memorandum

GIZ and the Recipient may, by mutual agreement and at any time during the implementation of the

8. Спільне управління Проектом та конфіденційність

GIZ разом з представниками, призначеними Реципієнтом, кожен місяць проводять спільні наради. За результатами цих нарад формуються спільні пропозиції щодо подальшого впровадження Проекту.

Сторони зобов'язуються зберігати конфіденційність усієї інформації, отриманої в ході реалізації цього Меморандуму та розповсюджувати її тільки за згодою Сторони, яка її надала.

Укладення Меморандуму не покладає на Сторони фінансових чи будь-яких інших зобов'язань Сторін.

9. Припинення діяльності Проекту та дії Меморандуму

9.1. GIZ може припинити надання своїх послуг в рамках Проекту, якщо:

- учасники Проекту не реалізують свої наміри за цим Меморандумом;
- виникли обставини, які суттєво перешкоджають чи ставлять під загрозу досягнення мети Проекту, викладеної у пункті 1.1. цього Меморандуму.

Якщо одна з обставин, зазначених у абзаці 2 цього пункту Меморандуму, виникла та не була усунена протягом терміну реалізації Проекту, узгодженого між Сторонами в пункті 2.1 цього Меморандуму або в додатках до нього, GIZ, за згодою Міністерства-замовника Проекту, може достроково припинити виконання цього Меморандуму.

Кожна зі сторін має право в односторонньому порядку розірвати цей Меморандум, письмово повідомивши про це іншу сторону за 30 календарних днів. У разі скасування відповідного доручення, наданого GIZ Урядом Федеративної Республіки Німеччина, GIZ надає копію відповідного документу.

10. Внесення змін до Меморандуму

GIZ та Реципієнт можуть за взаємною згодою та у будь-який час у ході виконання Проекту

Project, amend this Memorandum. The amendments shall be made by signing the additional agreements to this Memorandum.

вносити зміни до цього Меморандуму. Внесення змін відбувається шляхом підписання додаткових угод до цього Меморандуму.

11. Entry into force, number of copies

This Memorandum shall enter into force on the date of its signing by the two Parties. The Memorandum shall be executed in two copies in the Ukrainian and English languages, respectively. The Ukrainian and English texts of the Memorandum are authentic.

11. Набрання чинності, кількість примірників

Цей Меморандум набирає чинності у день його підписання двома сторонами. Меморандум укладається у двох примірниках, відповідно, українською та англійською мовами. При цьому, український та англійський тексти Меморандуму є аутентичними.

Lozova, _____ 2025

м. Лозова, _____ 2025 року

Lozova City Council

Лозівська міська рада

Serhii ZELENSKYI
Mayor of Lozova

Сергій ЗЕЛЕНСЬКИЙ
Лозівський міський голова

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany

Німецьке Товариство міжнародного співробітництва (GIZ) ГмбХ,
за дорученням Уряду Федеративної Республіки Німеччина

Elise VIGIER
Project Manager
«Renewable energy solutions (RES)»

Еліз ВІЖ'Є
Керівниця Проекту
«Рішення для відновлюваної енергетики (RES)»

